



NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL

AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

Electronic Crane Scale

TYPE D'APPAREIL

Balance de grue électronique

APPLICANT

Measurement Systems International
14240 Interurban Avenue South
Seattle, Washington, 98168
USA

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Measurement Systems International
14240 Interurban Avenue South
Seattle, Washington, 98168
USA

FABRICANT

MODEL(S)/MODÈLE(S)

MSI-4300

RATING/CLASSEMENT

Max

35 000 kg (70 000 lb)

45 000 kg (100 000 lb)

e_{min}

10 kg (20 lb)

10 kg (20 lb)

n_{max}: 5 000

Accuracy Class / Classe de précision : III HD

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

CATEGORY

The device is an electronic crane scale.

DESCRIPTION

The device is a self-contained crane scale that utilises eight D size dry cell batteries, a tension type load cell, an LCD display, five or seven control keys, the whole enclosed in an impact resistant cast aluminium housing.

DISPLAY

The device is fitted with the following features:

- a programmable backlit liquid crystal display;
- six-digit seven segment LCD,
- eight character alphanumeric LCD message display,
- status annunciator for center of zero, low battery, motion;
- infrared remote control (optional).

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE :

CATÉGORIE

L'appareil est un balance de grue électronique.

DESCRIPTION

L'appareil est un balance de grue autonome, qui fonctionne avec huit batteries sèches de taille D et comporte une cellule de pesage de traction, un affichage à cristaux liquides, 5 ou 7 touches de contrôle, le tout contenu dans un boîtier en fonte d'aluminium résistant aux chocs.

AFFICHAGE

L'appareil présente les caractéristiques suivantes :

- un afficheur à cristaux liquides lumineux, programmable, à éclairage arrière;
- un afficheur à cristaux liquides à six chiffres de sept segments;
- un afficheur de message à cristaux liquides, à huit caractères alphanumériques;
- des voyants indiquant le centre du zéro, la faible charge de la batterie et le mouvement;
- une télécommande infrarouge (en option).

FUNCTION KEYS

The operator's controls are available in a five key or seven key keyboard.

The seven key keyboard consist of the following:

- POWER/test
- ZERO/setup
- NET/gross
- TARE/tare memory
- TOTAL/clear
- VIEW/select
- SHIFT/enter
- 0 to 9/remote control
- ./print remote control

The five key keyboard consist of the following:

- POWER
- ZERO
- NET/GROSS
- TARE/IN-OUT
- TEST

TOUCHES FONCTIONS

Les commandes de l'opérateur sont exécutées au moyen d'un clavier à cinq ou sept touches.

Le clavier à sept touches comprend les touches suivantes :

- POWER/test (Sous tension/essai)
- ZERO/setup (Zéro/réglage)
- NET/gross (Poids net/Poids brut)
- TARE/tare memory (Tare / Mémoire de tare)
- TOTAL/clear (Total/Effacer)
- VIEW/select (Vue/choix)
- SHIFT/enter (Changement/entrer)
- 0 to 9/remote control (0 à 9/télécommande)
- ./print remote control (Impression télécommande)

Le clavier à cinq touches comprend les touches suivantes :

- POWER (Mise sous tension)
- ZERO (Zéro)
- NET/GROSS (Poids net/poids brut)
- TARE/IN-OUT (Tare / entrée - sortie)
- TEST (Essai)

Model/ Modèle	Max	e_{min}	Load Cell Capacity/ Capacité de la cellule de pesage	n_{max}
MSI-4300	35 000 kg (70 000 lb)	10 kg (20 lb)	70 000 lb	5 000
	45 000 kg (100 000 lb)	10 kg (20 lb)	100 000 lb	5 000

SEALING

Metrological adjustments for span and coarse zero are enabled by a switch that is located within the housing of the device which will be sealed with a wire and hard seal.

SCELLAGE

Les dispositifs de réglage métrologique de la portée et du zéro approximatif sont activés par un interrupteur situé dans le boîtier de l'appareil qui doit être scellé à l'aide d'un fil métallique et d'un sceau concret.

NOTE

When in a peak hold mode the device will display "PK".
This function must not be used in a legal for trade application.

REMARQUE

L'appareil affiche « PK » lorsqu'il est en mode de maintien des valeurs de crête. Cette fonction ne doit pas être utilisée lors de transactions légales pour le commerce.

EVALUATED BY

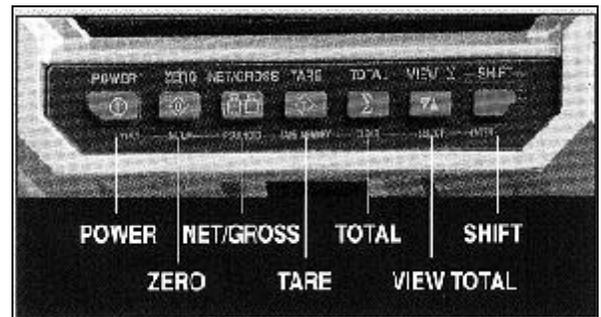
Milton Smith
Complex Approvals Examiner
Tel: (613) 952-0656

ÉVALUÉ PAR

Milton Smith
Examineur d'approbations complexes
Tél. : (613) 952-0656



Model/ Modèle MSI-4300



7 key model / modèle à 7 touches



5 key model / modèle à 5 touches

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

TERMS AND CONDITIONS:

All devices installed under the authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications.

Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and

APPROBATION :

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au *Règlement* et aux normes établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au *Règlement* et aux normes établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 de la norme applicable aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 de la norme applicable aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

TERMES ET CONDITIONS :

Tout appareil installé en vertu de cette approbation doit être modifié comme il se doit afin de satisfaire au *Règlement* et aux normes qui s'y appliquent.

Avant de vendre tout appareil du(des) type(s) identifié(s) ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants :

- (1) l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et

(2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.

The Vice-President, Engineering and Approval Laboratory Services of Measurement Canada at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade. The total number of devices installed shall not exceed fifty.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire two years from the date of issue.

Nathalie Dupuis-Désormeaux,
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

(2) toute dérogation au *Règlement* et aux normes régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.

Le vice-président, Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire, Mesures Canada, à Ottawa, doit être avisé par écrit, avant l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de tout autre façon pour l'installation dans le commerce. Le nombre total d'appareils installés ne doit pas dépasser cinquante.

La présente approbation expire deux ans après la date d'émission à moins qu'une prolongation ne soit autorisée par écrit par la soussignée.

Nathalie Dupuis-Désormeaux,
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc. (Mathématiques)
Ingénieure principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Date: 2004-02-20

Web Site Address / Adresse du site Internet:
<http://mc.ic.gc.ca>